

# bizzotto

OUTDOOR COLLECTION  
www.bizzotto.com

45x30mm

ANDREA BIZZOTTO S.P.A  
VIA MOTTON, 9 - 36061  
BASSANO DEL GRAPPA (VI) - ITALY

MADE IN P.R.C.

SCOPRI DI PIÙ  
www.bizzotto.com



## IMPORTANTE, TENERE PER FUTURE CONSULTAZIONI: LEGGERE ATTENTAMENTE

Prodotto destinato solo per uso domestico.  
Struttura in alluminio verniciata a polvere (poliestere).  
Schienale reclinabile in libera posizione e seduta in  
textilene 1x1. Cuscini sfoderabili con tessuto olefin (100%  
polipropilene).  
Non salire in posizione eretta.  
L'articolo è concepito per l'utilizzo di una sola persona se  
poltrona, due se divano.  
Dove possibile, si consiglia di girare i cuscini regolarmen-  
te per uniformare le variazioni di colore che possono  
presentarsi nel tempo causa lunga esposizione ai raggi  
solari.

Fenomeni di usura, distorsione e scolorimento di tutte  
le componenti del prodotto direttamente esposte a  
fenomeni atmosferici, alla movimentazione e/o all'utilizzo  
quotidiano sono da considerarsi normali e pertanto in  
nessuno caso verranno valutati come difetti di fabbrica-  
zione, in quanto tali fenomeni sono associati alle normali  
condizioni di utilizzo del prodotto.

La struttura è facile da pulire: utilizzare un panno umido  
e soffice. Per le macchie più ostinate è possibile diluire  
in acqua del sapone neutro liquido, con moderazione.  
Dopo la pulizia asciugare sempre con un panno morbi-  
do. Non usare mai detersivi aggressivi. Non usare mai  
spugne abrasive che possono graffiare le superfici.

E' consigliato riporre il prodotto in luogo coperto, asciutto  
e ventilato durante lunghi periodi di inutilizzo o prima  
dell'inverno in modo da preservarne le caratteristiche  
nel tempo.

Non si accettano responsabilità per danni, compreso  
danno successivo, causati da montaggio incorretto o  
diverso dalle istruzioni fornite o derivanti da uso diverso  
e improprio rispetto a quello per il quale il prodotto è  
destinato.

## IMPORTANTE, GUARDAR PARA FUTURAS CONSULTAS: LEER ATENTAMENTE

Solo para uso doméstico.  
Estructura de aluminio con revestimiento en polvo (po-  
liéster). Respaldo reclinable en libre posición y asiento  
de textilene 1x1. Cojines desfundables en tejido Olefin  
(100% polipropileno).  
No esté en posición vertical.  
El artículo está fabricado para el uso de una persona si  
sillón, dos personas si sofá.  
Alterne la parte de los cojines expuestas a la luz solar, si  
se puede, para que no se encuentren una diferencia de  
color debida a la exposición prolongada a la luz solar.

El desgaste, la distorsión y la decoloración de todos los  
componentes del producto expuestos directamente a  
los fenómenos atmosféricos, o debidos a la manipula-  
ción y a la utilización diaria, se consideran normales y  
nunca defectos de fabricación. Dichos fenómenos se  
consideran condiciones naturales externas, relacionadas  
con el uso del producto.

La estructura es fácil de limpiar: use un paño húmedo  
y suave. Para las manchas más difíciles es posible diluir  
con moderación un jabón líquido neutro en agua. De-  
pués de la limpieza, seque siempre con un paño suave.  
Nunca use detersivos agresivos. Nunca use esponjas  
abrasivas que puedan rayar las superficies.

Se recomienda almacenar el producto en un lugar  
cubierto, seco y ventilado durante periodos prolongados  
de inactividad o antes del invierno para preservar sus  
características y alargar la vida del producto.  
No se acepta ninguna responsabilidad por daños,  
incluidos los daños posteriores, causados por un montaje  
incorrecto o diferentes de las instrucciones proporcionadas  
o debidos a una utilización diferente e inadecuada  
al uso del producto.

## IMPORTANT, RETAIN FOR FUTURE REFERENCE: READ CAREFULLY

This product is intended for domestic use only.  
Aluminium frame, powder coated (polyester). Free  
position reclining back and seat in textilene 1x1. Cushions  
with removable cover in olefin fabric (100% polypropy-  
lene).  
Do not stand on the item.  
The item is intended for the use of one person only if  
armchair, two people if sofa.  
Where possible, it is recommended to turn the cushions  
regularly to even the color variations that could occur  
after long exposure to the sun.

Cases of wear, distortion and discoloration of all the  
components of the product which is directly exposed to  
atmospheric agents, handling and/or daily use, are to be  
considered as normal and therefore, under no circum-  
stances will they be evaluated as manufacturing defects  
as such because associated with the normal conditions  
of use of the item.

The frame is easy to clean: use a damp and soft cloth.  
For the most persistent stains, a small amount of mild  
liquid soap diluted in water may be used. Always dry with  
a soft cloth after cleaning. Never use aggressive deter-  
gents. Never use abrasive sponges that may scratch the  
surfaces.

It is advisable to store the product in a dry and ventilated  
place before winter or during the long periods it is not in  
use, in order to preserve its characteristics over time.  
We reject all responsibility for damages -including  
subsequent damage- caused by incorrect assembly or  
different from the instructions provided, or caused by  
different and improper use from that which the product  
is intended.

## IMPORTANT, CONSERVEZ POUR PROCHAINES CONSULTATIONS: LISEZ ATTENTIVEMENT

Pour usage domestique seulement.  
Structure en aluminium peint à poudre (polyester)  
Dossier inclinable en position libre et assise en textilene  
1x1. Coussins déhoussables en tissu olefin (100%  
polypropylène).  
Ne montez pas debout.  
L'article est fabriqué pour un usage individuel si fauteuil,  
deux si canapé.  
Si possible, alternez la partie des coussins exposée au  
soleil, si c'est possible, pour éviter des différences de  
couleur dues à une exposition prolongée au soleil.

L'usure, la déformation, la décoloration de tous les  
composants du produit directement exposé aux intem-  
péries ou à la manipulation et à l'utilisation quotidienne  
sont considérés comme caractéristiques normales et  
jamais des défauts de fabrication. Ces phénomènes sont  
considérés comme des conditions naturelles externes  
associées à l'utilisation du produit.

La structure est facile à nettoyer: utilisez un chiffon doux  
et humide. Pour les taches les plus tenaces, il est possible  
de diluer dans de l'eau et avec modération un savon  
neutre liquide. Après le nettoyage, séchez toujours avec  
un chiffon doux. N'utilisez pas de détergents agressifs.  
N'utilisez pas d'éponges abrasives qui peuvent rayar les  
surfaces.

Il est recommandé de garder le produit dans un endroit  
couvert, sec et ventilé pendant de longues périodes  
d'inactivité ou avant l'hiver pour préserver ses caracté-  
ristiques et prolonger la vie du produit.  
Aucune responsabilité n'est assumée pour les dom-  
mages, y compris les dommages ultérieurs, causés par  
un assemblage incorrect ou différent des instructions  
fournies ou en raison d'une utilisation différente et inap-  
propriée du produit.

# WICHTIG, FÜR ZUKUNFT REFERENZ AUFBEWAHREN: BITTE ES SORGFÄLTIG ZU LESEN

Dieses Produkt ist nur für den Hausgebrauch geeignet.  
Gestell aus Aluminium mit Polyester Pulverbeschichtung.  
Zurückklappbare Rückenlehne in freier Position und  
Sitzfläche aus Textilien 1x1. Abziehbare Kissen mit Ole-  
fin-Stoff (100% Polyester).

Nicht darauf in senkrechter Position steigen.

Nur für eine Person geeignet., wenn es um einen Sessel  
handelt; für zwei Personen geeignet, wenn es um einen  
Sofa handelt.

Bei starker und langer Sonneneinstrahlung können  
Farbabweichungen vorkommen. Es ist ratsam, wenn  
möglich die Kissen regelmäßig umzudrehen, um einen  
gleichfarbigen Ton zu erhalten.

Verschleiß, Rost, Deformierung und Entfärbung aller Be-  
standteile, die einer dauerhaften Sonneneinstrahlung au-  
sgesetzt sind oder täglich bewegt und benutzt werden,  
sind als normal anzusehen. Aus diesem Grund können  
diese keinesfalls als Herstellungsfehler betrachtet werden,  
da sie von den gewöhnlichen Nutzungsbedingungen des  
Produktes abhängen.

Das Gestell ist einfach zu reinigen: Ein weiches und  
feuchtes Tuch benutzen. Bei stärkeren Flecken kann  
man ein bisschen neutrale Seife mit Wasser verwenden.  
Nach der Reinigung immer mit einem weichen Lappen  
trocknen. Kein Kratzschwamm verwenden, dass die  
Oberfläche verkratzen kann.

Damit die Eigenschaften des Produkts lange erhalten  
bleiben, empfehlen wir es bei längerer Nichtverwendung  
oder vor Wintereinbruch in einem überdachten, trocken-  
en und gut belüfteten Ort zu lagern.

Für durch unsachgemäße Montage oder nicht bestim-  
mungsgemäße Verwendung entstandene Schäden,  
einschließlich Folgeschäden, wird keine Haftung übernom-  
men.